

Arrêt de la Cour
Case C-463/02

Commission of the European Communities

v

Kingdom of Sweden

(Failure of a Member State to fulfil obligations – Directive 77/388/EEC – VAT – Article 11(A)(1)(a) – Basis of assessment – Subsidy directly linked to the price – Regulation (EC) No 603/95 – Aid granted in the dried fodder sector)

Summary of the Judgment

Tax provisions – Harmonisation of laws – Turnover taxes – Common system of value added tax – Basis of assessment – Supply of goods and services – Subsidies directly linked to the price – Meaning – Aid granted in the dried fodder sector – Exclusion – National scheme failing to levy value added tax on that aid – Whether permissible

(Council Directive 77/388, Art. 11(A)(1)(a))

Article 11(A)(1)(a) of the Sixth Directive 77/388 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to turnover taxes, is intended to subject the full value of goods or services to VAT by providing that the basis of assessment comprises subsidies directly linked to the price of the transaction in question, paid to taxable persons. A Member State which does not levy the tax on aid paid under Regulation No 603/95 on the common organisation of the market in dried fodder does not fail to fulfil its obligations under that provision.

‘Subsidies linked directly to the price’ include only subsidies which constitute the whole or part of the consideration for a supply of goods or services and which are paid by a third party to the seller or supplier.

The conditions for the aid at issue to be subject to VAT are not met in respect of the sale by a processing undertaking, after drying, of fodder purchased from producers of green fodder, since, in such a case, the aid is not paid specifically to a processing undertaking to enable it to supply dried fodder to a purchaser at a price which is lower than on the world market. Nor are those conditions met as regards the special-order contracts concluded by such an undertaking with a producer of green fodder, as the aid which the processing undertaking receives is not paid for its benefit in such a case and that undertaking merely functions as an intermediary between the body which distributes the aid and the fodder producer.

(see paras 31-32, 36-37, 41, 43, 47, 50)

JUDGMENT OF THE COURT (Second Chamber)
15 July 2004(1)

(Failure of a Member State to fulfil its obligations – Directive 77/388/EEC – VAT – Article

11(A)(1)(a) – Taxable amount – Subsidy directly linked to the price – Regulation (EC) No 603/95 – Aid granted in the dried fodder sector)

In Case C-463/02,

Commission of the European Communities, represented by E. Traversa and K. Simonsson, acting as Agents, with an address for service in Luxembourg,

applicant,

v

Kingdom of Sweden, represented by A. Falk, acting as Agent, with an address for service in Luxembourg,

defendant,

supported by **Republic of Finland**, represented by T. Pynnä, acting as Agent, with an address for service in Luxembourg,

intervener,

APPLICATION for a declaration that, by failing to levy value added tax on aid paid under Council Regulation (EC) No 603/95 of 21 February 1995 on the common organisation of the market in dried fodder (OJ 1995 L 63, p. 1), the Kingdom of Sweden has failed to fulfil its obligations under Article 11 of the Sixth Council Directive (77/388/1977) of 17 May 1977 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to turnover taxes – Common system of value added tax: uniform basis of assessment (OJ 1977 L 145, p. 1),

THE COURT (Second Chamber),,

composed of: C.W.A. Timmermans, President of the Chamber, C. Gulmann (Rapporteur), J.-P. Puissechot, J.N. Cunha Rodrigues and N. Colneric, Judges,
Advocate General: L.A. Geelhoed,
Registrar: L. Hewlett, Principal Administrator,
after hearing oral argument from the parties at the hearing on 16 October 2003 at which the Commission was represented by E. Traversa, K. Simonsson, K. Gross and I. Koskinen, acting as Agents, the Kingdom of Sweden by A. Kruse and the Republic of Finland by T. Pynnä, having heard the Opinion of the Advocate General at the hearing on 27 November 2003,

gives the following

Judgment

1 By application lodged at the Court Registry on 23 December 2002, the Commission of the European Communities brought an action under Article 226 EC for a declaration that, by failing to levy value added tax ('VAT') on aid paid under Council Regulation (EC) No 603/95 of 21 February 1995 on the common organisation of the market in dried fodder (OJ 1995 L 63, p. 1), the Kingdom of Sweden has failed to fulfil its obligations under Article 11 of the Sixth Council Directive (77/388/EEC) of 17 May 1977 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to

turnover taxes – Common system of value added tax: uniform basis of assessment (OJ 1977 L 145, p. 1, ‘the Sixth Directive’).

Legal background

Community legislation on VAT

2 Article 2(1) of the Sixth Directive subjects to VAT ‘the supply of goods or services effected for consideration within the territory of the country by a taxable person acting as such’.

3 Article 11(A)(1)(a) of the Sixth Directive provides:

‘The taxable amount shall be:

(a) in respect of supplies of goods and services ..., everything which constitutes the consideration which has been or is to be obtained by the supplier from the purchaser, the customer or a third party for such supplies including subsidies directly linked to the price of such supplies.’

Community legislation on aid for dried fodder

4 Article 3 of Regulation No 603/95 provides that aid is granted at EUR 68.83 per tonne for artificially heat-dried fodder and at EUR 38.64 per tonne for sun-dried fodder.

5 Article 4, as amended by Council Regulation (EC) No 1347/95 of 9 June 1995 (OJ 1995 L 131, p. 1), establishes, for each marketing year, a maximum guaranteed quantity of products in respect of which aid may be granted. It also divides those quantities between the Member States.

6 Article 5 provides that:

‘Where the amount of dried fodder for which aid is claimed ... in any marketing year exceeds the [maximum guaranteed quantity] referred to in Article 4 ..., the aid to be paid in that year shall be calculated as follows:

**–for the first 5% by which the [maximum guaranteed quantity] is exceeded, the aid shall be reduced in all Member States by an amount which is proportionate to that excess,
–for any excess beyond 5% additional reductions shall be made in any Member State in which production exceeds the [national guaranteed quantity] increased by 5% proportionate to this excess.**

...’

7 Article 6(2) makes any advance payment subject to the condition that the dried fodder has left the processing undertaking.

8 Article 8 provides:

‘The aid provided for in Article 3 shall be granted, on application from the party concerned, in respect of dried fodder having left processing undertakings and meeting the following conditions:

(a) the maximum moisture content must fall between 11 and 14% and may vary with the form of presentation of the product;

(b) the minimum crude protein content in dry matter must not be less than:

–15% in the case of the products listed in Article 1(a) and the second indent of Article 1(b),

–45% in the case of the products listed in the first indent of Article 1(b);

(c) the dried fodder must be of sound, genuine and merchantable quality.

Further conditions, in particular regarding fibre, carotene content, may be stipulated’

9 Article 9(c) provides:

‘The aid provided for in Article 3 shall be granted only to [processing] undertakings ... which:

...

(c) fall into at least one of the following categories:

–undertakings which have concluded contracts with producers of fodder for drying,

–undertakings which have processed their own crops or, in the case of groups, those of their members,

–undertakings which have obtained their supplies from legal or natural persons providing certain guarantees to [be] determined, who have concluded contracts with producers of fodder for drying; these legal or natural persons shall be buyers approved by the competent authorities of the Member States in which the fodder is harvested’

10 Article 11(2) states:

‘Where contracts as referred to in the first indent of Article 9(c) are special-order contracts for the processing of fodder supplied by the producers, they shall specify at least the area whose crop is to be delivered and include a clause laying down an obligation on processing undertakings to pay the producers the aid specified in Article 3 which they receive for the quantities processed under the contracts.’

The administrative procedure and the action

11 On 18 November 1998, having found that the Kingdom of Sweden was not applying VAT to aid paid under Regulation No 603/95 and taking the view that this was contrary to Article 11(A)(1)(a) of the Sixth Directive, the Commission sent the Kingdom of Sweden, in accordance with the procedure laid down in Article 169 of the EC Treaty (now Article 226 EC), a letter of formal notice calling on it to submit its observations within two months.

12 On 15 January 1999, the Swedish Government replied, stating that, given the purpose of the aid and the way in which it was calculated and paid, it could not be regarded as a subsidy directly linked to the price of a supply of goods or services for the purposes of Article 11 of the Sixth Directive.

13 Not concurring with that assessment, the Commission sent a reasoned opinion to the Swedish Government on 6 August 1999, requiring it to take the measures necessary to comply with the opinion within two months.

14 The Swedish Government reiterated its view in a letter of 4 October 1999.

15 Against that background, the Commission decided to bring this action.

16 By order of the President of the Court of 29 April 2003, the Republic of Finland was granted leave to intervene in support of the form of order sought by the defendant.

Substance

Arguments of the parties

17 The Commission submits that the supplies involved in two of the three possible ways in which undertakings processing fodder may carry out their activities are subject to VAT, namely:

–the purchase of green fodder from producers followed by the onward sale of the processed product to third parties;

–the conclusion with producers of special-order contracts for green fodder without transfer of ownership in the fodder and the subsequent return of the processed product to the producers.

18 In the case of processing undertakings which purchase fodder from producers in order subsequently to sell it on to third parties, contracts for the purchase and onward sale of goods are concluded; they are transactions which must clearly be regarded as supplies of goods for the purposes of the Sixth Directive and are consequently taxable.

19 In the case of special-order contracts, the fact that the processing undertaking returns the dried fodder to the green fodder producer means that the supply must be regarded as the supply of a service, namely the drying of fodder. That supply of a service is thus, as such, taxable on the basis of the Sixth Directive.

20 Under Article 11(A)(1)(a) of the Sixth Directive, taxable supplies should give rise to a charge to VAT on aid paid under Regulation No 603/95.

21 The Commission points out that under the terms of Article 9 of Regulation No 603/95, ‘[t]he aid provided for in Article 3 shall be granted only to undertakings processing the products ...’. Those undertakings are thus the beneficiaries of the subsidies in the legal sense of the term and the Community legislature intended to denote them in referring, in Article 11(A)(1)(a) of the Sixth Directive, to ‘the consideration which ... is to be obtained by

the supplier'. Regulation No 603/95 does not mention any other beneficiary, in the legal sense of the term, of the aid for marketing dried fodder.

22 The Commission acknowledges that a subsidy granted to a particular category of undertakings may have beneficial economic effects for operators situated, in the production cycle, both upstream from the subsidised undertakings (in this case the producers of green fodder) and downstream from them (in this case livestock farmers). In the case of special-order contracts, the Community legislature itself requires, in Article 11(2) of Regulation No 603/95, that the processing undertaking pay to the producers the aid received from the intervention agency.

23 However, neither the possibility that a subsidy will benefit other operators nor the obligation to pay all or part of a subsidy to other operators in any way alters the legal aspects of the problem. The beneficiary of the aid, in the legal sense of the term, namely the processing undertaking, must be distinguished from the indirect beneficiary of the subsidy in the economic sense of the term.

24 The Commission argues that the Community legislature, in employing in Article 11(A)(1)(a) of the Sixth Directive the concept of 'subsidies directly linked to the price', intended to include in the taxable amount for VAT all aid having a direct impact on the amount of consideration obtained by the supplier. Those subsidies must have a direct link, or even a causal link, with the supply of precisely quantified or quantifiable goods or services: aid is granted to the extent to which those goods or services are actually sold on the market. That is the case here.

25 The Swedish Government contends that the aid in question does not fall within the scope of Article 11(A)(1)(a) of the Sixth Directive.

26 It maintains, *inter alia*, that the aid is not paid specifically to the beneficiary to enable it to supply particular goods or services.

27 Determining factors in relation to the payment of aid, laid down by Regulation No 603/95, are:

- that the dried fodder should have left the processing undertaking;
- that the fodder meets certain quality requirements;
- the fact that the maximum guaranteed quantity may or may not be exceeded.

28 It is not a requirement that the processing undertaking also make taxable supplies, such as the sale of dried fodder or the drying of fodder on behalf of a producer.

29 In the case of a special-order contract, the aid cannot be regarded as consideration for processing, since the undertaking is under a duty to pay the producers the aid which it has received.

30 The Finnish Government did not lodge a statement in intervention. During the oral procedure it supported the arguments of the defendant.

Findings of the Court

31 By providing that the taxable amount for VAT encompasses, in the cases specified by it, subsidies paid to taxable persons, Article 11(A)(1)(a) of the Sixth Directive is intended to subject the full value of goods or services to VAT and hence to prevent payment of a subsidy entailing a lower return from the tax.

32 In accordance with its terms, that provision applies where the subsidy is directly linked to the price of the transaction in question.

33 For that to be the case, the subsidy must first be paid specifically to the subsidised operator to enable it to supply particular goods or services. Only in that case can the subsidy be regarded as consideration for the supply of goods or services and therefore be taxable. It must be noted, in particular, that the beneficiary is recognised as having a right to receive the subsidy, since a taxable supply has been made by it (Case C-7184/00 *Office des produits wallons* [2001] ECR I-9115, paragraphs 12 and 13).

34 It is also necessary to verify that the purchasers of the goods or services benefit from the subsidy granted to the beneficiary. The price payable by the purchaser must be fixed in such a way that it diminishes in proportion to the subsidy granted to the seller or supplier of the goods or services, which therefore constitutes an element in determining the price

demandé par le dernier. Il doit aussi être ascertained si, objectivement, le fait qu'une subvention est versée au vendeur ou au fournisseur permet au dernier de vendre les biens ou de fournir les services à un prix inférieur à celui qu'il aurait dû exiger en l'absence de subvention (*Office des produits wallons*, paragraphe 14).

35 La considération représentée par la subvention doit, au moins, être identifiable. Il n'est pas nécessaire que la subvention corresponde exactement à la diminution du prix des biens ou des services fournis. Il suffit que la relation entre la diminution du prix et la subvention, qui peut être à taux fixe, soit significative (*Office des produits wallons*, paragraphe 17).

36 En conclusion, 'les subventions directement liées au prix' aux fins de l'article 11(A)(1)(a) de la sixième directive ne comprennent que les subventions qui constituent tout ou partie de la contrepartie d'une fourniture de biens ou de services et qui sont versées par un tiers au vendeur ou au fournisseur (*Office des produits wallons*, paragraphe 18).

37 Il doit être jugé que dans l'espèce les conditions pour que l'aide soit soumise à la TVA ne sont pas remplies en ce qui concerne l'une ou l'autre des deux catégories de transactions visées par la Commission, à savoir (i) la vente par une entreprise de transformation, après séchage, de foin acheté auprès de producteurs de foin vert et (ii) les contrats particuliers conclus par une entreprise de transformation avec un producteur de foin vert.

Sale, after drying, of fodder purchased from producers

38 C'est le contentieux de la Commission que la vente de foin séché par une entreprise de transformation qui a acheté la matière première auprès de producteurs de foin vert constitue une fourniture de biens au sens de la sixième directive.

39 L'aide est versée à l'entreprise de transformation, qui peut librement l'utiliser.

40 Toutefois, elle n'est pas directement liée au prix de la transaction imposable aux fins de l'article 11(A)(1)(a) de la sixième directive.

41 Elle n'est pas versée spécifiquement pour permettre à l'entreprise de transformation de fournir du foin séché à un acheteur.

42 Dans l'espèce les parties conviennent qu'il n'y a pas de pénurie de foin séché sur le marché mondial. Il n'est pas contesté que l'objectif de l'aide est, d'abord, d'encourager la production au sein de la Communauté, malgré le fait que les coûts de production sont plus élevés que sur le marché mondial, afin d'assurer une source interne d'approvisionnement et, ensuite, de produire du foin de haute qualité. En ce qui concerne ce point, le 11^e considérant du préambule du règlement n° 603/95 mentionne '[encourage] une fourniture régulière de foin vert aux transformateurs et [permet] aux producteurs de bénéficier de l'aide' et le 10^e considérant stipule que les critères relatifs à la qualité minimale du foin séché éligible à l'aide doivent être déterminés – critères qui sont énoncés à l'article 8 du règlement n° 603/95.

43 Dans ce contexte, il ne semble pas que l'aide soit une aide à la consommation. Elle n'est pas destinée à encourager des tiers à acheter du foin séché au prix auquel, grâce à l'aide, le prix est inférieur au prix du marché mondial, une situation dans laquelle le montant imposable pour la TVA, limité au prix payé, ne correspond pas à la valeur pleine des biens fournis. Elle est destinée à permettre à des tiers d'obtenir des fournitures de foin au sein de la Communauté à un prix comparable au prix du marché mondial et auquel ils pourraient en tout état de cause obtenir des fournitures en dehors de la Communauté si, en l'absence d'aide, l'approvisionnement en foin au sein de la Communauté n'existait pas ou était insuffisant. La TVA chargée sur ce prix reflète donc la valeur pleine du produit sur le marché.

44 Sur ces bases seules et sans avoir besoin de considérer si les autres conditions pour que l'aide soit imposable sont remplies, il doit être jugé que le grief de la Commission concernant la vente, après séchage, de foin acheté auprès de producteurs est infondé.

Special-order contracts

45 Comme la Commission le souligne, le but d'un contrat particulier est de fournir un service de séchage, qui est exécuté par l'entreprise de transformation au nom du producteur de foin vert.

46 However, Article 11(A)(1)(a) of the Sixth Directive requires that the subsidy, in order to be taxable, be paid to the supplier of the goods or services, so that he may freely use it.

47 In the case of special-order contracts, the aid which the processing undertaking receives is not paid for its benefit.

48 Admittedly, Article 9 of Regulation No 603/95 provides that 'the aid ... shall be granted only to undertakings processing the products ...'.

49 However, the 15th recital in the preamble to Regulation No 603/95 states, in relation to special-order contracts, that the aid should be passed back to the producer and Article 11(2) of the regulation imposes an obligation on processing undertakings to pay the producers the aid which they receive for the quantities processed under the contracts entered into.

50 Thus, the processing undertaking may not use the aid freely. It merely functions as an intermediary between the body which distributes the aid and the fodder producer. In that regard, the Commission's test, based on the idea of the 'legal beneficiary' of a subsidy, regardless of the economic benefit of the latter, cannot be accepted.

51 In those circumstances, the aid cannot be regarded as consideration, for the processing undertaking, for its supply of a service and it does not enable the undertaking to supply the service at a lower price.

52 The price of the drying service must therefore include the normal processing costs, with the result that the VAT charged on that price reflects the full value of the supply.

53 The aid passed on to the producer reduces the cost to the latter of dried fodder. However, the reduction does not take effect when the price of the taxable supply is paid. It takes effect after the event, following payment of a price reflecting the full value of the supply.

54 If the aid finally paid to the producer of green fodder were also included in the taxable amount, the consequence would be overtaxation of the drying operation, which is at odds with the objective of Article 11(A)(1)(a) of the Sixth Directive.

55 On those grounds alone and without any need to consider whether the other conditions for including the aid in the taxable amount are met, it must be held that the Commission's complaint concerning special-order contracts is unfounded.

56 In conclusion, since neither of the claims advanced by the Commission is founded, the action must be dismissed.

Costs

57 Under Article 69(2) of the Rules of Procedure, the unsuccessful party is to be ordered to pay the costs, if they have been applied for in the successful party's pleadings. Since the Commission has been unsuccessful, it must be ordered to pay the costs, in accordance with the form of order sought by the defendant.

58 The Republic of Finland, which intervened in support of the form of order sought by the defendant, must bear its own costs, in accordance with Article 69(4) of the Rules of Procedure.

On those grounds,

THE COURT (Second Chamber)

hereby:

1.Dismisses the action;

2.Orders the Commission of the European Communities to pay the costs;

3.Orders the Republic of Finland to bear its own costs.

Timmermans

Gulmann

Puissochet

Cunha Rodrigues

Colneric

**Delivered in open court in Luxembourg on 15 July 2004.
R. Grass**

C.W.A. Timmermans

Registrar

President of the Second Chamber

1 – Language of the case: Swedish.